



Dimanche, CO nationale No. 6, Höhrönen - 36. Galgener OL

Directives

Compte pour le championnat des espoirs ZESOLNAK

Date:	Dimanche, 3. Octobre 2010
Organisateur:	OLG Galgenen
Mode de compétition:	CO de longue distance
Carte:	Höhrönen 1:10'000, équidistance 5 m, format A3 Relevé: été 2010 (pour tous les catégories)
Chef de course:	Isa Brunner / Bea Birrer
Traceur:	Thomas Häne
Contrôleur:	Daniel Zwiker
Délégué technique:	Felice Büchi
Renseignements:	Katja Stöckli, Tel.: 043 466 98 00, E-Mail: einsiedeln-2010@olg-galgenen.ch
Annulation:	En cas d'annulation de la course, une annonce sera faite à partir du samedi 2 ^{ième} octobre à 18h sur les sites internet www.olg-galgenen.ch/einsiedeln-2010 et www.swiss-orientering.ch (Forum et Infos de l'organisateur) ainsi qu'au numéro de téléphone 1600 - 3.
Centre de course:	Centre scolaire Brüel / Furren, Einsiedeln (samedi et dimanche). Cantine et vestiaires. Ouvert de 7.30 – 17.00h.



Schwyzer
Kantonalbank

CONCORDIA



Transports publics:	Voir les horaires sous: www.cff.ch De Wädenswil avec SOB (Südostbahn) xx.04/xx.34 (environ 23 minutes). Gare – centre de course: environ 10 minutes.
Parking:	À Einsiedeln. Le parking sera signalé et les places de parc attribuées par les gens de l'organisation. Prière de suivre leurs instructions. Seules les places de parc prévues par l'organisateur peuvent être utilisées. Parking sauvage interdit. Les conducteurs, qui ne respecteraient pas cette règle seront disqualifiés. Il faut prévoir environ 20-30min pour marcher du parking au centre de course.
Interdiction de conduire:	Seules les places de parc prévues par l'organisateur peuvent être utilisées. Il est interdit de conduire à l'arrivée ou retour. Les conducteurs, qui ne respecteraient pas cette règle seront disqualifiés.
Information:	Au centre de course: <ul style="list-style-type: none"> • location SI-Card (CHF 2.-) • mutation SI-Card • inscription pour des catégories ouvertes • commande de liste complète des résultats (CHF 5.-) • vente de cartes avec le réseau de postes (CHF 7.-) • vente de cartes vierges (CHF 5.-) • DE, HE, D20, H20: Signature de la déclaration de non-dopage, si cela n'a pas encore été fait.
Description de poste:	Self-service pour toutes les catégories à l'avant-départ (catégories ouvertes également). En plus, les descriptions de postes sont imprimées sur la carte (IOF pour toutes les catégories, catégories ouvertes également).
Catégories ouvertes:	Inscription le jour de la course à l'information (OK, OM, OL) de 8h30 à 11h30. Description de postes à l'avant-départ. Liste de départ flexible. Frais d'inscription: CHF 17.-, carte supplémentaire CHF 4.- . Location de badge SportIdent CHF 2.- (paiement). Incl. frais de transports.
Heures de départ:	Voir sur internet http://www.olg-galgenen.ch/einsiedeln-2010/index.html

Description du terrain:	<p>Terrain préalpin (800 - 1200 mètres).</p> <p>Le versant sud de la carte Co Höhronen est caractérisé par des pentes partiellement raides mais fluides. La visibilité est en général très bonne (forêt d'épicéa) et les pentes sont vastes et couvertes de myrtilliers. Le versant nord de l'Höhronen est caractérisé par quelques sections plus plates à la végétation plus dense. La topographie et la végétation sont comparables au terrain avoisinant de la carte CO Gottschalkenberg.</p>
Chemin jusqu'au départ:	<p>Transport avec l'autobus centre de course - Arrivée.</p> <p>Attention: Il est interdit de porter les souliers de course dans l'autobus!</p> <p>Arrivée – Départ, le chemin à suivre sera indiqué par des fanions.</p> <p>Première Autobus: 8.15 h, intervalle: environ 10 min</p> <p>Durée: environ 15 min.</p> <p>Station autobus – Arrivée: 0.4 km, 0 m, environ 5 min</p> <p>Arrivée – Avant-départ: 1.1 km, 160 m, environ 30min</p> <p>Avant-départ - Départ: 4min</p> <p>Voir le croquis pour plus de détails</p> <p>Le chemin à suivre sera indiqué par des fanions. Il est interdit de s'écarter du tracé balisé (car il s'agit du terrain de course), les coureurs qui ne suivent pas le tracé seront disqualifiés.</p>
Dépôts d'habits:	<p>Pas de dépôts d'habits à l'avant-départ. Les coureurs peuvent déposer les habits à l'arrivée.</p>
WC:	<p>Au centre de course et à l'arrivée (Toitois).</p>
Échauffement:	<p>En chemin vers l'avant-départ.</p>



Schwyzer
Kantonalbank

CONCORDIA



Avant-départ/Départ;

Départ -4 Min.

Appel par heure de départ, « effacement » et test de la SI-Card (chaque participant(e) a la responsabilité d'effacer son sportident)

Départ -3 Min.

Self service de description de poste (symboles IOF, D10/H10 texte en plus, pour les catégories ouvertes texte)

Départ -2 Min.

Carte vierge

Départ -1 Min.

Chaque participant(e) se positionne devant la box de sa catégorie respective

Heure de départ

Prise en main de la carte. Chaque participant(e) est responsable de prendre la bonne carte et de vérifier la catégorie.

Tracé obligatoire pour tous/toutes les participant(e)s jusqu'au point de départ (30 m). Il y a un poste qui marque le point de départ (sans unité sportident).

Départ pour les catégories ouvertes:

Même départ que pour les autres catégories (autre voie d'entrée à l'avant-départ). Heures de départ flexibles (first come first serve). Les parcours sont imprimés, les descriptions de postes (Texte) seront distribuées séparément à l'avant-départ (self-service).

L'heure de départ est déclenchée en « poinçonnant » un poste sportident au moment du départ.

Bouteilles vides / Déchets:

Il n'y a pas de ravitaillement au départ; svp. utiliser les sacs à poubelle pour vos déchets.

Parcours imprimé sur la carte:

Pour toutes les catégories, catégories ouvertes.

Pour D10/H10, un choix de cheminement est tracé sur la carte.



Schwyzer
Kantonalbank

CONCORDIA



Postes / Système de balisage:

Sportident. Chaque poste est équipé d'une unité Sportident ainsi que d'une pince pour poinçonner. Au cas où l'unité Sportident ne fonctionne plus, prière de poinçonner sur la carte.

Le parcours doit être fait dans l'ordre indiqué.

Des postes peuvent être placés proches les uns des autres; Prière de contrôler le numéro de poste!

**Postes spectateurs
D10/H10:**

Les catégories D10, H10 et OK passent à un poste spectateurs. Le poste spectateurs est proche d'avant-départ. Tous les coureurs passent ce poste au chemin jusqu' au départ.

Après le poste spectateurs, le chemin à suivre sera indiqué par des fanions. Les fanions ne sont pas imprimés sur la carte.

Zones interdites:

Les zones interdites sont imprimées sur la carte. Les zones interdites avec bordure sont marquées au terrain avec fanions. Les participant(e)s traversant ces zones seront disqualifié(e)s. Des contrôles seront effectués.

Autres:

Seulement les grands, autonome rhizomes (env. 2 m) sont cartographés.

Une roche dangereuse est barrée (le barrage n'est pas imprimés sur la carte).

Il y tant de percées. De temps en temps, les percées ne sont pas bien visibles. Cette percées **ne sont pas** cartographées. Mais les percées qui sont proche des broussailles sont cartographées.

Ravitaillement:

Ravitaillement en cours de route (eau, self-service) pour tous les catégories, sauf D10, H10, DAK, D55, D60, D65, D70, H75, H80, OK. Les ravitaillements sont imprimés sur la carte.

Ravitaillement à l'arrivée (Sponser Sport Food).



Schwyzer
Kantonalbank

CONCORDIA



- Arrivée:** Le chemin du dernier poste à l'arrivée est balisé.
 Les participant(e)s poinçonnent avec le Sportident sur la ligne d'arrivée.
 L'enregistrement des temps du Sportdent est effectué au centre de course (tente de fête). N'oubliez pas d'enregistrer.
 Les SI-Card louées doivent être rendues après avoir enregistré le Sportident au centre de course.
 Les participant(e)s qui abandonnent doivent aussi enregistrer leur temps (pour éviter des recherches inutiles).
- Cartes de course:** Les participant(e)s peuvent garder leurs cartes après la course, mais ils n'ont pas le droit de la montrer à des coureurs qui partent plus tard. Prière de faire preuve de fair-play.
- Fermeture de l'arrivée:** Temps maximal: 2.5 h.
 Fermeture de l'arrivée: 2.5 h après le dernier départ.
- Liste des résultats:** Résultats affichés au centre de course, les listes complètes sont disponibles sous www.swiss-orienteeing.ch.
- Cantine:** Au centre de course. Offre variée. Vente de tombola et distribution des prix de la tombola.
 Ouvert de 7.30 – 17.00 heure.
 Notre offre:
- | | |
|--|------------------|
| Saucisses de veaux ou de porc, pain | Fr. 5.00 |
| Cervelat | Fr. 4.00 |
| Portion de Frites | Fr. 4.00 |
| Sandwich au jambon, fromage | Fr. 4.00 |
| 3 sortes de salade | Fr. 4.00 |
| Terrine de viande chaude avec salade de pommes de terres | Fr. 9.00 |
| Pattes/Sauce tomate et légumes | Fr. 9.00 |
| Schnitzelbrot (les 2 jours) | Fr. 7.00 |
| Gâteaux et tourtes | Fr.2.50/Fr. 3.50 |
- Sanitaire:** Au centre de course.



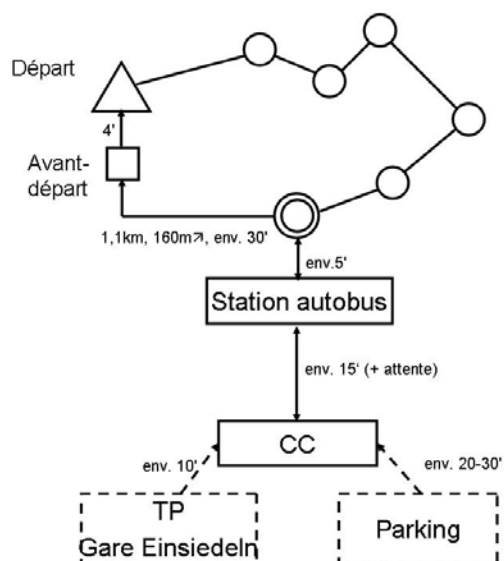
Schwyzer
Kantonalbank

CONCORDIA



Garderie:	Au centre de course. Ouvert de 8.00 - 16.00 heure.
Parcours enfants:	Pour les enfants, à proximité du centre de course.
Tombola:	<p>Les coureurs n'ont pas payé l'intégralité des coûts de transport pour le dimanche au Höhronen. L'organisation espère pouvoir financer le restant de ces coûts à l'aide d'une tombola. Un profit éventuel résultant de la vente de tombola sera versé aux cadres. Les prix suivants peuvent être gagnés:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4x Weekend wellness pour 2 personnes à l'hôtel Ramada (valeur de Fr. 269.- par prix) • Un vol pour une personne avec Ju-Air (valeur de Fr. 180.-) • Vol en ballon pour 2 personnes sponsorisé par Elektro Grätzer Einsiedeln (valeur de Fr. 390.-) • Voyage à vélo pour enfants (valeur de Fr. 550.-) sponsorisé par Roletto Bike & Sport, Schindellegi • et beaucoup d'autres prix géniaux!!!
Assurance:	Incombe à chaque coureur. L'organisateur décline toute responsabilité.
Antidoping:	<p>Pour cette course, les statuts de Swiss Olympic doivent être respectés. Il peut y avoir des contrôles de dopage dans toutes les catégories. En s'inscrivant, les participants sont soumis aux règles anti-dopage de Swiss Olympic.</p> <p>Pour les catégories DE/HE et D-/H-20 seul(e)s les coureurs/coureuses qui ont signé la déclaration du statut de dopage peuvent prendre le départ. Les formulaires respectifs sont disponibles à l'information ou sous www.swiss-orientering.ch (Wettkämpfe > Dopingstatut).</p>
Recours:	Toutes plaintes ou recours doit être fait à l'information (au centre de course) par écrit au plus tard une heure après la fermeture de l'arrivée. La personne qui fait recours doit rester à la disposition des juges de course.
Juges de course:	Felice Büchi (TD), Roberto Tettamanti (Swiss Orienteering), Isa Brunner (organisateur).

Croquis / vue d'ensemble:



Données des parcours:

Kat	km	m	Postes	Kat	km	m	Postes
HE	9.8	690	28	DE	6.3	390	19
HAL	7.4	490	23	DAL	4.6	250	15
HAM	5.3	330	16	DAK	3.0	150	12
HAK	4.1	200	14	DB	3.2	150	13
HB	4.3	230	15	D35	4.5	250	15
H35	6.3	390	19	D40	4.4	240	14
H40	6.1	380	18	D45	3.9	180	14
H45	5.6	350	17	D50	3.7	180	14
H50	5.2	290	15	D55	3.2	180	12
H55	4.7	250	15	D60	3.1	160	12
H60	4.7	250	15	D65	3.1	160	14
H65	4.4	210	13	D70	2.9	140	11
H70	4.0	200	12	D20	5.1	300	15
H75	3.1	160	12	D18	4.5	260	14
H80	3.1	150	13	D16	4.2	230	13
H20	6.9	480	21	D14	3.7	180	13
H18	6.3	390	18	D12	3.3	140	13
H16	5.2	320	15	D10	2.0	50	10
H14	4.2	200	14	OL	4.3	250	15
H12	3.5	150	13	OM	3.4	170	14
H10	2.0	50	10	OK	2.6	80	14

Sponsors principaux:



Sponsors:



Bahnhofplatz • 8840 Einsiedeln • Tel. 055 412 21 88 • www.wisel-kaelin-sport.ch



Sanitäre Anlagen
Bauspenglerei
Erlenbachstrasse 5
Tel. 055 418 80 20
info@iten-ag.ch

